

ПРОТОКОЛ

№ 107

гр. Ботевград, 27.09.2023 г.

РАЙОНЕН СЪД – БОТЕВГРАД, Ш-ТИ НАК. СЪСТАВ, в публично заседание на двадесет и седми септември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Н. П. П.

при участието на секретаря М. К. П.

Сложи за разглеждане докладваното от Н. П. П. Наказателно дело от общ характер № 20231810200629 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 14:10 часа се явиха:

ЗА РП-БОТЕВГРАД СЕ ЯВЯВА ПРОКУРОР Г..

ОБВИНЯЕМИЯТ М. /М./ М. /М./ Г. /G /– ред.пр., се явява лично.

АДВОКАТ Х.Я. /– ред.пр., се явява.

ЯВЯВА СЕ ПРЕВОДАЧЪТ И. Х. З..

АДВ.Х.Я.: Заявявам, че подзащитния ми в настоящето производство ще се ползва от персийски език.

Съдът като взе предвид, че обвиняемия не владее български език и предвид изричното изявление на защитника му, че желае да се ползва от персийски език в настоящето производство, намира, че на същия следва да бъде назначен преводач, като поименно определя И. Х. З., която да извърши устен превод от български на персийски език и обратно, водим от горното и на основание чл. 142, ал.1 от НПК

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА на обвиняемия М. М. Г. /М. М. G/, преводач И. Х. З., която да извърши устен превод от български на персийски език и обратно при възнаграждение в размер на 150.00 лева, платими от бюджетната сметка на съда, за което се издаде РКО.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА:

И. Х. З. – 57 г., неосъждана, без родство и дела със страните по делото.

Съдът предупреждава преводача И. Х. З., за отговорността, която носи

при даване на неверен превод, при разгласяване на данните по делото, съгласно чл. 290, ал.2 и чл. 360 от НК, както и за отговорността по чл. 149, ал.5 от НПК – при неявяване или при отказ да изпълни възложената ѝ задача.

ПРЕВОДАЧЪТ И. Х. З.: Запозната съм с отговорността по чл.290, ал.2 и по чл.360 НК, както и с отговорността по чл.149, ал.5 НПК.

АДВ.Я.: Запознат съм с материалите по делото. Готов съм да поема защитата.

ОБВИНЯЕМИЯТ М. М. Г. /М. М. G/, чрез преводач И. Х. З.: Желая адвокат Я. да ме защитава по настоящото производство.

Съдът

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА за служебен защитник на обвиняемия М. М. Г. /М. М. G/, роден на 23.07.1958г. в И., - адвокат Х.Я. от САК, определен съгласно уведомително писмо на САК.

ПО ХОДА НА ДЕЛОТО

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

АДВ.Я.: Да се даде ход на делото.

ОБВИНЯЕМИЯТ М. М. Г. /М. М. G/, чрез преводач И. Х. З. : Да се даде ход на делото.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, за което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ОБВИНЯЕМИЯ, чрез преводача И. Х. З..

М. /М./ М. /М./ Г. /G/, роден на 23.07.1958г. в И., с паспорт № *, гражданин на И., с адрес гр.Т., бул. „А., без образование – неграмотен, шофьор, женен, неосъждан.

На основание чл.274, ал.1 от НПК, съдът **разяснява** на страните правото им на отвод срещу съдията, прокурора и секретаря.

ПРОКУРОРЪТ: Няма да правя отводи и възражения.

АДВ.Я.: Няма да правя отводи и възражения.

ОБВИНЯЕМИЯТ М. М. Г. /М. М. G/, чрез преводач И. Х. З. : Няма да

правя отводи и възражения.

Искане за отвод не се направи.

Съдът на основание чл. 274, ал.2 от НПК, разяснява на обвиняемия М. М. Г. /М. М. G/ правата му, чрез преводача И. Х. З. по чл.15, чл.55, чл.94-97, чл.115 ал.4, чл.143, чл.275, чл.279 и чл.297 от НПК.

ПРОКУРОРЪТ: Постигнахме споразумение, което моля да одобрите.

АДВ.Я.: Моля, да одобрите постигнатото споразумение.

ОБВИНЯЕМИЯТ М. М. Г. /М. М. G/, чрез преводач И. Х. З. : Моля, да одобрите постигнатото с прокуратурата споразумение.

Съдът

О П Р Е Д Е Л И:

ДОКЛАДВА представеното споразумение.

Към постъпилото споразумение е представена декларация от М. М. Г. в качеството му на обвиняем по чл.381, ал.6 от НПК.

ПРИЛАГА представеното споразумение за решаване на наказателното производство по НОХД №629/2023 година по описа на БРС срещу обвиняемия М. М. Г..

На основание чл.382, ал.4 от НПК съдът запитва обвиняемия разбира ли обвинението, признава ли се за виновен, разбира ли последиците от споразумението, съгласен ли е с тях и доброволно ли е подписал споразумението.

ОБВИНЯЕМИЯТ М. М. Г. /М. М. G/, чрез преводач И. Х. З. : Признавам се за виновен. Разбирам обвинението срещу мен. Запознат съм със споразумението и знам, че има последиците на влязла в сила осъдителна присъда, след одобрението на съда. Доброволно съм го подписал, както и декларацията към него. Давам съгласието си за така отразеното в споразумението и се отказвам от разглеждане на делото по общия ред.

СТРАНИТЕ СЕ СПОРАЗУМЯВАТ ДА СЕ РЕШИ НАКАЗАТЕЛНОТО ПРОИЗВОДСТВО ПО НАСТОЯЩОТО ДЕЛО СРЕЩУ ОБВИНЯЕМИЯ М. М. Г., при следните условия:

ПРИЗНАВАТ М. /М./ М. /М./ Г. /G/, роден на 23.07.1958г. в И., с паспорт № *, гражданин на И., с адрес гр.Т., бул.“А., без образование – неграмотен, шофьор, женен, неосъждан за **ВИНОВЕН** в извършване на престъпление от общ характер, а именно за това, че:

на 14.05.2023 год., около 10,15 часа, на Главен път I – 1, в района на 181+800 км., в местността „Копяновец“, землище на община Ботевград, Софийска област, при управление на моторно превозно средство - товарна

композиция, състояща се от влекач марка „Волво“, модел „FH PC“ с рег.№ * и ремарке марка „Мамут“ с рег. № *, с посока на движение от гр. Мездра към гр.Ботевград, нарушил правилата за движение по пътищата, регламентирани в Закона за движението по пътищата /ЗДвП/ и Правилника за прилагане на Закона за движението по пътищата /ППЗДвП/, а именно:

- в нарушение на чл. 21, ал. 2 вр. ал. 1 от ЗДвП, съгласно които: ал. 1: "При избиране скоростта на движение на водача на пътно превозно средство е забранено да превишава следните стойности на скоростта в km/h:..." и ал. 2 "Когато стойността на скоростта, която не трябва да се превишава, е различна от посочената в ал. 1, това се сигнализира с пътен знак", е превишил скоростта на движение, сигнализирана с пътен знак В26, въвеждащ забрана на пътните превозни средства да се движат със скорост по-висока от 30 км/ч, важащ за района на километър 181+800, като е управлявал със скорост 60 км/ч;

- в нарушение на чл. 16, ал. 1, т. 1 от ЗДвП, съгласно който "На пътно платно с двупосочно движение на водача на пътно превозно средство е забранено, когато платното за движение има две пътни ленти - да навлиза и да се движи в лентата за насрещно движение освен при изпреварване или заобикаляне;

- в нарушение на чл. 63, ал. 2, т. 1 изр. 1 от ППЗДвП, съгласно който "Единична непрекъснатата линия" - М1. На пътните превозни средства е забранено да я застъпват и пресичат", движейки се на пътно платно с двупосочно движение с две пътни ленти, е пресякъл единична непрекъснатата линия и навлязъл в лентата за насрещно движение, при наличието на насрещно движещ се лек автомобил марка „Фолксваген“ модел „Голф“ с рег. № *, управляван от В.Д.М., в резултат на което по непредпазливост причинил телесна повреда на повече от едно лице, а именно:

- средна телесна повреда на В.Д.М. от гр. Ботевград, изразяваща се в счупване на четвърто, пето, шесто и седмо ребра в дясно по средната ключична линия, причинили трайно затруднение движението на снагата за срок по –голям от 30 дни;

- средна телесна повреда на Н.В.Д. от гр. Ботевград, изразяваща се в счупване в средната трета на дясната ключица, причинило трайно затруднение в движението на десния горен крайник за срок по –голям от 30 дни ;

- средна телесна повреда на Д.В.А. от гр. Ботевград, изразяваща се в: черепно-мозъчна травма – голяма разкъсно контузна рана на челото над лявата вежда, счупване на предната стена на челния синус в ляво, минимален кръвоизлив под меките мозъчни обвивки в дясно слепоочно, причинила разстройство на здравето временно опасно за живота; счупване на челюст – на лявата ябълчна кост /скула/, довело до трайно затруднение в дъвченето и говоренето за срок по-голям от 30 дни; счупване на осмо и девето ребра в дясно по мишична линия, счупване на десето и единадесето ребра вдясно до

гръбначния стълб, причинило трайно затруднение в движението на снагата за срок по-голям от 30 дни; счупване на лявата главулечна ямка и на лявата хълбочна кост, с изкълчване на главата на дясната бедрена кост, довели до трайно затруднение в движението на левия долен крайник за срок по-голям от 30 дни - престъпление по чл. 343, ал. 3, б. „а“, вр. ал. 1, б. „б“, вр. чл. 342, ал. 1 НК / изм. и доп., [бр. 53](#) от 8.07.2022 г.; изм. с [Решение № 13](#) от 27.09.2022 г. на Конституционния съд на РБ - [бр. 79](#) от 4.10.2022 г.; [Решение № 1](#) от 24.01.2023 г. на Конституционния съд на РБ - [бр. 10](#) от 31.01.2023 г. /

3. Страните се съгласяват, че обв. М. /М./ М. /М./ Г. /G/ е извършил деянието виновно – по непредпазливост като форма на вината и същото съставлява престъпление, квалифициращо се по горния текст.

4. Страните се съгласяват на обв. М. /М./ М. /М./ Г. /G/ да бъде наложено наказание на основание чл. 343, ал. 3, б. „а“, вр. ал. 1, б. „б“, вр. чл. 342, ал. 1 НК вр. чл.55 ал.1, т.1 от НК – ДЕСЕТ МЕСЕЦА ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА, изпълнението, на което на основание чл.66, ал.1 от НК да бъде отложено с изпитателен срок от три години, считано от одобряване на споразумението от съда.

На основание чл. 59, ал.1, т.1 и ал.2 от НК при изпълнение на наказанието лишаване от свобода да се приспадне времето, през което обв. М. /М./ М. /М./ Г. /G/ е бил задържан, считано от 14.05.2023г по ЗМВР и от 15.05.2023г до 14.07.2023 г. по чл.64, ал.2 от НПК и с мярка за неотклонение „Задържане под стража“.

Страните се съгласяват на основание чл. 55 ал.3 вр. ал.1 от НК на обв. М. /М./ М. /М./ Г. /G да не бъде наложено по-лекото наказание лишаване от права по чл. 37, , ал.1, т.7 от НК , което законът предвижда наред с наказанието лишаване от свобода.

5. Страните се съгласяват на обв. М. /М./ М. /М./ Г. /G да се възложат направените по досъдебното производство разноси, както следва: 351,00 лева за изготвената автотехническа експертиза, 351,00 лева за назначените три съдебно-медицински експертизи, 327,60 лева за назначената съдебно-психиатрична експертиза, платими по сметка на ОД МВР-София, както и възнаграждението на служебния защитник в размер определен от НБПП.

6. По отношение на веществените доказателства страните се съгласяват:

- на обв. М. /М./ М. /М./ Г. /G да се върне товарен автомобил марка „Волво“, модел“FN“ с рег. номер * – негова собственост, намиращ се на съхранение в РУ-Ботевград.

- на В.Д.М. , ЕГН ***** , лек автомобил марка „Фолксваген Голф“ с рег.№ * – негова собственост, намиращ се на съхранение в РУ-Ботевград.

- по делото да остане тахографен лист, иззет като веществено доказателство с протокол за оглед на ВД от 26.06.2023г.

Настоящото споразумение се подписва от страните, както следва:

ПРОКУРОР:.....

/В. Г./

СЛ.ЗАЩИТНИК:.....

/адв. Х.Я./

ОБВИНЯЕМ:.....

/М. М. Г. /

ПРЕВОДАЧ:.....

/И. Х. З. /

Съдът намира, че споразумението не противоречи на закона и морала и следва да бъде одобрено, а наказателното производство прекратено, за което и на основание чл.382, ал.7 от НПК

СПОРАЗУМЕНИЕ:

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение за решаване на наказателното производство по НОХД № 629/2023 година по описа на Ботевградски районен съд, като **ПРИЗНАВА** обвиняемия М. /М./ М. /М./ Г. /G/, роден на 23.07.1958г. в И., с паспорт № *, гражданин на И.,с адрес гр.Т., бул.“А., без образование – неграмотен, шофьор, женен, неосъждан, **за виновен за това**, че на 14.05.2023 год., около 10,15 часа, на Главен път I – 1, в района на 181+.800 км., в местността „Копяновец“ , землище на община Ботевград, Софийска област, при управление на моторно превозно средство - товарна композиция, състояща се от влекач марка „Волво“, модел „FH РС“ с рег.№ * и ремарке марка „ Мамут“ с рег. № *, с посока на движение от гр. Мездра към гр.Ботевград, нарушил правилата за движение по пътищата, регламентирани в Закона за движението по пътищата /ЗДвП/ и Правилника за прилагане на Закона за движението по пътищата /ППЗДвП/, а именно:

- в нарушение на чл. 21, ал. 2 вр. ал. 1 от ЗДвП, съгласно които: ал. 1: "При избиране скоростта на движение на водача на пътно превозно средство е забранено да превишава следните стойности на скоростта в km/h:... " и ал. 2 "Когато стойността на скоростта, която не трябва да се превишава, е различна от посочената в ал. 1, това се сигнализира с пътен знак", е превишил скоростта на движение, сигнализирана с пътен знак В26, въвеждащ забрана на пътните превозни средства да се движат със скорост по-висока от 30 км/ч, важащ за района на километър 181+800, като е управлявал със скорост 60 км/ч;

- в нарушение на чл. 16, ал. 1, т. 1 от ЗДвП, съгласно който "На пътно платно с двупосочно движение на водача на пътно превозно средство е забранено, когато платното за движение има две пътни ленти - да навлиза и да се движи в лентата за насрещно движение освен при изпреварване или заобикаляне;

- в нарушение на чл. 63, ал. 2, т. 1 изр. 1 от ППЗДвП, съгласно който "Единична непрекъсната линия" - М1. На пътните превозни средства е забранено да я застъпват и пресичат", движейки се на пътно платно с двупосочно движение с две пътни ленти, е пресякъл единична непрекъсната линия и навлязъл в лентата за насрещно движение, при наличието на насрещно движещ се лек автомобил марка „Фолксваген“ модел „Голф“ с рег. № *, управляван от В.Д.М., в резултат на което по непредпазливост причинил телесна повреда на повече от едно лице, а именно:

- средна телесна повреда на В.Д.М. от гр. Ботевград, изразяваща се в счупване на четвърто, пето, шесто и седмо ребра в дясно по средната ключична линия, причинили трайно затруднение движението на снагата за срок по –голям от 30 дни;

- средна телесна повреда на Н.В.Д. от гр. Ботевград, изразяваща се в счупване в средната трета на дясната ключица, причинило трайно затруднение в движението на десния горен крайник за срок по –голям от 30 дни ;

- средна телесна повреда на Д.В.А. от гр. Ботевград, изразяваща се в: черепно-мозъчна травма – голяма разкъсно контузна рана на челото над лявата вежда, счупване на предната стена на челния синус в ляво, минимален кръвоизлив под меките мозъчни обвивки в дясно слепоочно, причинила разстройство на здравето временно опасно за живота; счупване на челюст – на лявата ябълчна кост /скула/, довело до трайно затруднение в дъвченето и говоренето за срок по-голям от 30 дни; счупване на осмо и девето ребра в дясно по мишнична линия, счупване на десето и единадесето ребра вдясно до гръбначния стълб, причинило трайно затруднение в движението на снагата за срок по-голям от 30 дни; счупване на лявата главулечна ямка и на лявата хълбочна кост, с изкълчване на главата на дясната бедрена кост, довели до трайно затруднение в движението на левия долен крайник за срок по голям от 30 дни - престъпление по чл. 343, ал. 3, б. „а“, вр. ал. 1, б. „б“, вр. чл. 342, ал.

1 НК / изм. и доп., бр. 53 от 8.07.2022 г.; изм. с Решение № 13 от 27.09.2022 г. на Конституционния съд на РБ - бр. 79 от 4.10.2022 г.; Решение № 1 от 24.01.2023 г. на Конституционния съд на РБ - бр. 10 от 31.01.2023 г. /, за което и на основание чл. 343, ал. 3, б. „а“, вр. ал. 1, б. „б“, вр. чл. 342, ал. 1 НК вр. чл.55 ал.1, т.1 от НК – **ДЕСЕТ МЕСЕЦА ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА НАЛАГА** на обв. М. М. Г. наказание „лишаване от свобода“ **за срок от 10 /десет/ месеца**, изпълнението на което на основание чл. 66, ал.1 от НК **ОТЛАГА** за изпитателен **срок от 3 /три/ години**, считано от датата на одобряване на настоящото споразумение от съда.

При евентуалното привеждане в изпълнение на наказанието на основание чл. 59, ал.1, т.1 и ал.2 от НК при изпълнение на наказанието лишаване от свобода **ДА СЕ ПРИСПАДНЕ** времето, през което обв. М. М. Г. е бил задържан, считано от 14.05.2023г. по ЗМВР и от 15.05.2023г. до 14.07.2023 г. по чл.64, ал.2 от НПК и с мярка за неотклонение „Задържане под стража“.

На основание чл. 55, ал.3 вр. ал.1 от НК на обв. М. М. Г. **не се налага** по-лекото наказание лишаване от права по чл. 37, ал.1, т.7 от НК , което законът предвижда наред с наказанието лишаване от свобода.

Съдът

О П Р Е Д Е Л И:

ОСЪЖДА М. М. Г., гражданин на И., с адрес гр.Т., бул. „А., да заплати направените по досъдебното производство разноски, както следва: 351.00 лева за изготвената автотехническа експертиза, 351.00 лева за назначените три съдебно-медицински експертизи, 327.60 лева за назначената съдебно-психиатрична експертиза, платими по сметка на ОД МВР-София, както и възнаграждението на служебния защитник в размер определен от НБПП.

Съдът

О П Р Е Д Е Л И:

ПОСТАНОВЯВА веществените доказателства:

1. Товарен автомобил марка „Волво“, модел“ FN“ с рег. номер *, намиращ се на съхранение в РУ-Ботевград **да се върне** на собственика М. /М./ М. /М./ Г. /G.

2. Лек автомобил марка „Фолксваген Голф“, с рег.№ *, намиращ се на съхранение в РУ-Ботевград **да се върне** на собственика В.Д.М., ЕГН *****.

3. Тахографен лист, иззет като веществено доказателство с протокол за оглед на ВД от 26.06.2023г. да остане на съхранение по делото.

ПРЕКРАТЯВА на основание чл.24, ал.3 от НПК, наказателното производство по НОХД № 629/2023 година по описа на БОТЕВГРАДСКИ РАЙОНЕН СЪД срещу обвиняемия М. М. Г..

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО Е ОКОНЧАТЕЛНО И НЕ ПОДЛЕЖИ НА ОБЖАЛВАНЕ И ПРОТЕСТ.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:

На основание чл.189, ал.2 от НПК направените по делото разноси за преводач, в досъдебното производство следва да останат за сметка на ОДМВР-София, а разноските в съдебното производство за сметка на РС-Ботевград. Воден от горното, съдът

О П Р Е Д Е Л И:

ПОСТАНОВЯВА разноските за преводач по делото следва да останат за сметка на съответните органи – ОДМВР-София и БРС.

Съдът служебно се занима с взетата по отношение на обвиняемия М. М. Г. мярка за неотклонение „парична гаранция” и намира, че следва да я отмени, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ОТМЕНЯ взетата по отношение на обвиняемия М. М. Г. мярка за неотклонение „парична гаранция”.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО подлежи на обжалване с частна жалба и частен протест в седемдневен срок пред Софийски окръжен съд от днес.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:

ОБВИНЯЕМИЯТ М. М. Г. /М. М. G/, чрез преводача: Представям банкова сметка и моля внесената парична сума да бъде върната по следната банкова сметка: *.

На основание чл. 395в, ал.1 от НПК съдът разяснява правото на обвиняемия да откаже писмен превод на настоящия протокол, респективно

определение.

ОБВИНЯЕМИЯТ М. М. Г. /М. М. G/, чрез преводач И. Х. З. : Заявявам, че не желая да ми бъде връчен писмен превод на одобреното от съда споразумение.

ПРОТОКОЛЪТ е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13:50 часа.

Съдия при Районен съд – Ботевград: _____

Секретар: _____